

الخطوط التوجيهية

الموعد النهائي لتقديم المشاركة

يوم الأربعاء 13 سبتمبر 2017 (الساعة 12 صباحا)

يمكن ملئ استمارة المشاركة بأحد اللغتين العربية او الفرنسية

02.....	مقدمة: البرنامج PAJE
03.....	I. أهداف دعوة تقديم الأفكار «Innov'Asso» لولاية خنشلة
04.....	II. أنواع المشاريع المدعمة
05.....	III. معايير الإختيار
06.....	IV. مدة المشروع
06.....	V. التكاليف المقبولة
07.....	VI. كيفية تقديم الدعم
08.....	VII. طريقة المشاركة و الرزنامة المقترحة

المقدمة: البرنامج PAJE

تأتي هته الدعوة من طرف GRDR لتقديم مقترحات مشاريع. هذا بعد قامت كل من المنظمة الدولية للمعوقين، منظمة العمل الدولية، بتقديم عم بعض المشاريع في إطار البرنامج PAJE، الموجه لدعم توظيف الشباب الذي يندرج في ألويا برنامج الحكومة الجزائرية.

البرنامج PAJE يندرج في سياق السياسات المدعمة من طرف السلطات الجزائرية التي تهدف إلى تعزيز فرص العمل الاندماج الاجتماعي المهني للشباب. قد صمم هذا البرنامج في نطاقه أسع لبرنامج رئيس الجمهورية لـ 2010-2014، عم تنفيذ السياسة الوطنية للشباب.

يسير البرنامج بتوجيه من وزارة العمل التشغيل الضمان الاجتماعي، يشمل جميع القطاعات المعنية بالسياسة الوطنية للشباب. تم التوقيع على اتفاقية تمويل البرنامج في 6 ديسمبر 2012 لفترة تنفيذ 72 شهرا بميزانية إجمالية قدرها 26 مليون €، منها 23.5 مليون € مساهمة من الإتحاد الشريفية 2.5 مليون € كمساهمة من الطرف الجزائري. حيث اتفاقية التمويل تمنح مبلغ مالي للمساهمة في المجال الجمعي CODEVA هذا من خلال تمويل للمشاريع التي تندرج ضمن أهداف البرنامج، تكون موجهة للشباب بالشراكة مع السلطات المحلية في الولايات النموذجية عنابة، بشار، خنشلة هران .

هذا من اجل عم الجمعيات لا تملك المهارات الكافية لتقديم طلب التمويل مباشرة من الإتحاد الشريفية، التي تتطلب الامتثال لإجراءات إارية معقدة، لهذا قامت وزارة العمل التشغيل الضمان الاجتماعي بتوقيع عقد عم تحت عنوان CODEVA مع ثلاث منظمات المتتابع التي بدورها ستدعم الجمعيات من خلال الدعوة لتقديم مقترحات بإجراءات أكثر مرنة (منح ما يسمى بـ " شلال ") هذه المنظمات هي : المنظمة الدولية للمعوقين ، منظمة العمل الدولية GRDR .

ملاحظة: يمكن شدي جمعية أن تتقدم بطلب مشاركة دي جميع داعمين تابعين CODEVA، إلا أنها ن تستفيد إلا من تمويل واحد فقط، وكن في حلة ما إذا كان غلاف مالي مقترح من واحدة من ثلاث دعوات مقدمة، والتي لقتها كل من منظمة دولية للمعوقين، منظمة عمل دولية و GRDR ميسخدم في مجمله، و هذا عدم وجو مقترحات كافية أو بسبب نوعيتها، يمكن لجمعية الاستفاعة من منحة ثانية عرض مشروع مختلف .

I. أهداف الدعوة « Innov'Asso » لولاية خنشلة¹

هذه الدعوة لتقديم مشاريع Innov'Asso / PAJE خنشلة يشرف عليها كل من المنظمات الغير الحكومية GRDR الفرنسية و الجمعية الجزائرية المشعل اشخضر للبيئة، هذه الدعوة موجهة للجمعيات التي مقرها في ولاية خنشلة و يكون التدعيم المالي من طرف البراماج PAJE .

يطمح البراماج إلى تحقيق اشهداف التالية :

- دعم الجمعيات في تطوير خدماتها و في إشراك شباب المنطقة في العمل الجمعي

تأمل GRDR و جمعية المشعل اشخضر في إعطاء فرصة للجمعيات النشطة في ولاية خنشلة لتطوير خدماتها و استقطاب أكبر عدد ممكن من شباب المنطقة، من خلال تطوير قدرات إطراتها الجموعية.

هذه الدعوة إلى اقتراح مشاريع تستند على واقع، و هو أن القطاع الجمعي يتقن الكثير من المعارف و يوفر خدمات تساهم في التنمية المحلية في منطقة شاطه، كالسياحية، الثقافة و الحرف اليدوية، الإنتاج الزراعي، الصحة، الاتصالات و التعليم (الخ) : العديد من القطاعات التي تشارك فيها الجمعيات دون أن يكون لديها اتصالا مباشرا مع سوق العمل و التدريب المهني أو الفاعلين في الحياة الاقتصادية في المنطقة.

في الوقت نفسه، لا تزال نسبة البطالة بين الشباب مرتفعة. لا يتم دائما تحديد بوضوح الفرص المهنية المتاحة و لا يتم التطرق للقطاع الجمعي على الفور من قبل المؤسسات أو الشباب باعتباره مجال للتخصص، واكتساب المهارات أو التوظيف.

لذلك جاءت هذه الدعوة لتقديم مقترحات تهدف إلى زيادة فرص العمل في القطاع الجمعي للقيام بدور أكثر فعالية في الاقتصاد المحلي.

- حو الإدماج التدريجي للخبرة الجموعية في الملحق التوظيفي الجزائري

المهارات التي ستعززها الجمعيات من خلال هذه الدعوة ستدرج في تشخيص المهارات و المهن الجموعية التي يقوم بها GRDR حاليا بالشراكة مع جمعية المشعل اشخضر للبيئة، جمعية بوهان و المنظمة غير الحكومية باتيك الدولية. في نهاية المطاف هذا المنهج يهدف إلى بناء جسور بين الجمعيات و سوق العمل و التدريب مع تطوير التنمية المحلية و الاقتصادية في ولاية خنشلة.

¹GRDR الهجرة - المواطنة - التنمية هي منظمة دولية غير حكومية فرنسية تأسست في عام 1969 مع المقر الرئيسي في مونروبي. و تعمل في فرنسا و غرب أفريقيا لدعم مبادرات التنمية المحلية من قبل فاعلين محليين و المجتمع المدني. تعمل في مجالات متنوعة: الحصول على الحقوق، المواطنة الحوار السياسي، الإدماج المهني، المساواة بين الجنسين، الزراعة و الغذاء و إدارة الموارد الطبيعية و المياه و الصرف الصحي، ودعم ريادة الأعمال. مزيد من المعلومات حول www.grdr.org.
جمعية المشعل الأخضر للبيئة هي جمعية معتمدة، و مقرها في قسنطينة و تعمل في ولاية خنشلة. بدأت نشاطها منذ عام 2004، تضم خريجين و المتخصصين في مجال البيئة و تقوم بتحسيس في مجالات المواطنة البيئية و التنمية المستدامة و تعزيز السياحة البيئية. راجع صفحة الفيسبوك: <https://fr-fr.facebook.com/Association-Flambeau-Vert-de-lEnvironnement-183344281697069/>

سينتج من هذا التشخيص أدوات مفيدة للقطاعين الجمعيوي و المؤسسي¹ للولاية : دليل المهارات والخدمات الجموعية و مر² مع الأعمال الجموعية.

□ هدف GRDR و شركائها إلى الإدماج التدريجي لهذه المهارات في التسميات العمل والمهن لقطاعات التشغيل لجعلها في متناول الشباب الباحث عن عمل و كمبادرة لتسهيل³ دما⁴ هم الإ⁵ تماعي والمهني.

II. أنواع المشاريع المدعمة

الدعم المالي مو⁶ ه للمساهمة في التنمية المحلية لولاية خنشلة - وهذا في⁷ ميع المجالات² - و يهدف إلى تعزيز فرص عمل الشباب في الجزائر. في هذا الإ⁸ ار يتوجب على الجمعيات الراغبة في المشاركة إدراج النشاطات التالية في مشاريعهم:

- استقبال الشباب الذين يتراوح سنهم ما بين 16 و 35 سنة للقيام بتربصات لتكوينهم في المهن الجموعية (على الأقل 8 شباب لكل مشروع)، و

- تطوير القدرات التقنية لأعضاء مكتب الجمعية، للمتطوعين و المخر⁹ ين في مجال¹⁰ ش¹¹ هم و هذا من¹² ل¹³ تطوير مهار¹⁴ هم و اختصاصهم (مثل: كوينات في مجال المهني للجمعية و حسب اختصاصها - الصحة، الإ¹⁵ اصال، الفلاحة، التربية، التنمية المستدامة، ...)، أو

- تنظيم¹⁶ ظاهرات للتعريف بمهنتهم الجموعية، مثل أبواب مفتوحة للجمعيات مو¹⁷ همة للشباب و لأولياهم، للمختصين في مجال التوظيف و التكوين المهني، أو

- إنتاج وسائل للإ¹⁸ اصال / التثمين و الرأسملة مو¹⁹ همة للشباب و لأولياهم، للمختصين في مجال التوظيف و التكوين المهني، من²⁰ ل²¹ ثمين القطاع الجمعيوي و معارف الناشطين به،

التجهيز لا يجب أن يتعدى 50% من القيمة الإ²² مالية لميز²³ اية المشروع، و هذا يخص فقط الجمعيات التي²⁴ متلك مقر. المشاركة في²⁵ مويل مقر²⁶ ديد للجمعية غير ممكن.

III. معايير القبول (الأهلية) :

حتى تكوين الجمعية مؤهلة لتمويل، يجب توفر الشروط الإجبارية التالية:

- أن تكون الجمعية معتمدة وفقا للقانون الجزائري المعمول به الخاص بالجمعيات (قانون 06/12)، و
- أن تبرر على الأقل 1 سنة من النشاط في ولاية خنشلة يوم أمضاء العقود، و
- أن يكون لديها مقر بولاية خنشلة (الجمعيات الوطنية العاملة في ولاية خنشلة مؤهلة إذا تمكنت من تبرر وجود مقر في الولاية) .

كذلك يتوجب على الجمعيات

- إثبات خبرة سابقة في إدارة المشاريع الممولة من المال العام (دولية أو الجزائرية)، و
- تقديم بيانات محافظ الحسابات الذي سيتكفل بالمصادقة و توثيق التقارير المالية للمشروع،
- إدراج في الميزانية التقديرية للمشروع تكليف خاصة بالتدقيق المالي و تقييم المشروع.

هام:

تعتبر غير مؤهلة النشاطات التي لا تندرج ضمن أهداف مشروع " Innov'Asso " والمشروع التي يقدمها الأشخاص .

IV. مدة المشروع:

يجب لا تزيد مدة المشروع عن 6 أشهر على الأكثر من تاريخ توقيع العقد مع مقدم الطلب. في نهاية هذه الفترة، يتوجب على الجمعيات أن تبرير تنفيذ اشنشطة و ميزانية المشروع في مدة لا تتجاوز شهر. حيث يكون إيداع التقدير التقنية و المالية النهائية كإجراء إجلى في 30 أبريل 2018 .

V. التكاليف المؤهلة:

يجب أن يدس هذا القسم عناية من قبل الجمعيات و أن يحدد عيّن الإعتبار عند صياغة مشروعهم.

تشمل التكاليف المؤهلة جميع التكاليف اللازمة لتنفيذ هذا الاقتراح، وهي:

• تكاليف الموظفين.

• تكاليف التشغيل (الاتصالات، الكهرباء، الخ)؛

• تكاليف التنقل المتصلة مباشرة اشنشطة؛

• تكاليف المعدات والإمدادات اللازمة للأنشطة و ناء القدرات الجمعية، إذا ما كانت مبررة.

• تكاليف نشاط: تأجير القاعات و اطعام المشاكين في التراس / و وقات العمل، و اللوازم المكتبية، و الطباعة، و البرامج الإذاعية و دماء الاستشبا بين المحليين و النشر / طباعة الوثائق تكاليف التوزيع و الاشها...؛

• تكاليف المتابعة و التقييم

وفقا للمبادئ التوجيهية لبرنامج PAJE تعتبر غير مؤهلة التكاليف التالية:

• رسوم الديون و دمة الديون (الفائدة).

• مخصصات سائر أو التزامات.

• تكاليف معلنة من قبل المستفيد و تكون ممولة من عمل أو برنامج عمل أو ر متحصل على منحة الاتحاد اشنو و ي؛

• شراء اشنواضي أو المباني، إلا إذا كانت هذه المشتريات ضرورة لتنفيذ المباشر للمشروع، و الذي يجب أن يتم نقل ملكيتها القضائية إلى المستفيدين النهائيين و / أو المحليين / في موعد لا يتجاوز نهاية انجاز المشروع؛

• سائر الصرف؛

• الائتمانات للغير.

IV. كيفية تقديم المنحة

سيستفيد ما يقارب 9 جمعية من هذه التمويل على مستوى ولاية خنشلة. و الإعانة التي تمنح للجمعية تتراوح من 2 550 428 دينار جزائري أي (20 000 euros) كحد أقصى، ما يعادل 95 % من إجمالي الميزانية المقدرة للمشروع. مجموع الميزانية المتوقعة من هذه الدعوة هو 22 283 130 دينار جزائري أي 251 182 euros .

يجب على الجمعيات أن تقدم إثبات بمساهمة حد اشدنى من تمويل مشترك، أي 5 % من تكلفة الإجمالية للمشروع (أموال خاصة، وغيرها من منح من خارج الاتحاد اشوروبي،) .

مثال : إذا كان مقدم طلب منظمة تسعى للحصول على منحة من 20 000 يورو (95 % من إجمالي الميزانية)، الميزانية إجمالية المقترحة للمشروع يجب أن تكون 21 053 €. يجب على الجمعية الحصول من مصادر أخرى للتمويل (الأموال الخاصة والمنح الأخرى - خارج الدعم اشوروبي - رعاية ، الخ) على مبلغ 1 053 € (5% من مجموع الميزانية) .

اعتمادا على عدد المشاريع المنتقاة GRDR و المشغل لشخصر للبيئة تحتفظ بحق إصدار دعوة رابعة

معايير تقييم المشاريع

معايير تقييم المشاريع	
أهمية و تناسق اشنشطة المقترحة مع أهداف الدعوة	25 نقطة
التناسق بين اشنشطة المقترحة و الميزانية	25 نقطة
القدرة التقنية و المالية للجمعية	10 نقطة
جودة المتابعة و التوجيه المقدم للشباب القادم للجمعية من أجل التدريب أو العمل التطوعي	15 نقطة
القدرة على التعرف على القدرات و المهارات التي تريد أن تنقلها الجمعية للشباب في التدريب	15 نقطة
القدرة على خلق / تنشيط حوار مع السلطات العمومية المختصة في التوظيف والتكوين المهني و إقامة شراكات مع المنظمات اشخرى التي تعمل في إطار التنمية المحلية في ولاية خنشلة (شركات و جمعيات أخرى ، وما إلى ذلك)	10 نقطة
عدد من النقاط النهائية من المرحلتين للحصول على التمويل	100 نقطة

هام:

- التمويل المطلوب يجب أن ينفق إلا في النشاطات اللازمة لتحقيق اشهداف المذكورة أنفا و الخاصة بهته الدعوة.
- اعتمادا على أهمية المشاريع المقدمة، تحتفظ لجنة الانتقاء بالحق في أن تقترح على الجمعيات المختارة ضبط مبلغ التمويل المطلوب و الميزانية التقديرية بما يتماشى مع المشروع المقترح.

لجنة منح التمويل:

تقييم أولي للملفات المقترحة من طرف خبير و الذي يشارك في لجنة الانتقاء، هذه اللجنة مكونة من الهيئات اشرعية الشريكة في المشروع INNOV'ASSO (Batik international المشعل اشخضر، جمعية نور، GRDR)، الإدارة المحلية و وحدة الدعم المحلي لبرنامج PAJE لولاية خنشلة تشارك في لجنة الاختيار كملاحظ. المراقبة الإدارية للملفات الخاصة بالمشاركة في هته الدعوة يتكفل بها المشعل اشخضر و GRDR. سيتم استقبال ممثلي الجمعيات المشاركة في هته الدعوة للتمويل من طرف لجنة الانتقاء، و هذا من أجل تقديم شفهي للمشاريع و المقترحة و الإجابة عن تساؤلات أعضاء لجنة الانتقاء.

I. كيفية تقديم الطلبات والجدول الزمني المقترح:

مرحلة المرافقة

في إطار هذه الدعوة، تقترح GRDR والمشعل اشخضر مرافقة الجمعيات الراغبة في المشاركة في طلب التمويل، تتمثل هته المرافقة فيما يلي:

- المرافقة الجماعية: حيث سيتم تنظيم ورشتين لإنشاء و كتابة المشاريع،
- المرافقة الفردية للجمعيات.

للاتصال بنا

لمزيد من المعلومات عن هذه الدعوة، و عن المرافقة يرجى الاتصال بـ:
ملياني ايناس

المنشط الإقليمي لـ " Innov'Asso " في خنشلة :

@ : meliani.ines@gmail.com / Téléphone : (00213)0556221484

أو
قربوعة فريد

رئيس جمعية المشعل اشخضر و منسق المشروع لـ " Innov'Asso "

@ : fkerboua@gmail.com/ Téléphone : 0661 37 40 36

إرسال الملفات :

يجب أن ترسل الملفات بالبريد الإلكتروني، في موعد أقصاه **الأربعاء 13 سبتمبر 2017 منتصف النهار** (وقت وصول البريد الإلكتروني كدليل) على العنوان التالي:

البريد الإلكتروني: innovasso.khenchela@gmail.com

يكون موضوع البريد الإلكتروني: المشاركة في مشروع INNOV'ASSO خنشلة

يمكن تقديم الطلبات باللغة العربية أو الفرنسية.

لن يتم النظر في أي ملف قد تم استلامها بعد هذا التاريخ. وسيتم إبلاغ الجمعيات المختارة عن طريق البريد الإلكتروني و الهاتف.

سيتم توزيع و الإعلان عن هته الدعوة بالتعاون مع الإدارات المحلية لولاية خنشلة و الإدارة المحلية للبرنامج PAJE ، على صفحات التواصل الاجتماعي و عبر الشبكات الإلكترونية للجمعيات الجزائرية.

سيتم إرسال الإشعار بوصول الملف للهيئة المرسله في مدة لا تتعدى 48 ساعة، في حالة مرور هته المدة و لم يستقل المرسل بريد إلكتروني للإشعار بوصول ملف جمعيته، يتوجب عليه الاتصال بمنسق المشروع.

ملف طلب المنحة:

هام: الوثائق الواجب إرفاقها بهذه الاستمارة

الملف التقني:

- ✓ استمارة طلب التمويل مستوفاة جميع المعلومات مع التوقيع و ختم الجمعية
- ✓ الميزانية التقديرية للمشروع مع الإمضاء
- ✓ في حالة وجود شركاء في تنفيذ المشروع، يجب إمضاء تصريح الشراكة (يرجى استعمال النموذج المرفق)
- ✓ طلب التمويل ممضي من طرف رئيس الجمعية

الملف الإداري:

- ✓ القانون الأساسي للجمعية (مع إجبارية الترجمة للغة الفرنسية)
- ✓ اعتماد إنشاء الجمعية / تجديد أعضاء المكتب و المطابقة مع القانون 06/12 أو وصل استلام الملف (مع إجبارية الترجمة للغة الفرنسية).
- ✓ نسخة أصلية للكشف البنكي رقم الهوية البنكية **RIB** او بريدي **CCP**
- ✓ القائمة الاسمية لأعضاء المكتب.

التوزيع الزمني

الإثنين 31 جويلية 2017	إطلاق دعوة لتقديم المشاركة
الأربعاء 2 أوت 2017	تنظيم يوم إعلامي، بمقر الإدارة المحلية لبرنامج PAJE بخنشلة
من 2 أوت إلى 13 سبتمبر 2017	مرحلة المرافقة لكتابة المشاريع
13 سبتمبر 2017 على الساعة 12 ظهرا	أجل لاستلام المشاريع
من 13 إلى 20 سبتمبر 2017	الإطلاع على الملفات و التقييم المشاريع من طرف الخبير
من 24 إلى 28 سبتمبر 2017	مرحلة إتيار المشاريع من طرف لجنة الانتقاء (تاريخ قابل للتعديل)
بداية أكتوبر 2017	توقيع الاتفاقيات
1 أكتوبر 2017	انطلاقة المشاريع الممولة